



## The travelling beehive

text copyright © Elena García González and Manuel Ángel Rosado Gordón illustrations copyright © Juan Hernaz this edition's copyright © Asociación española de Entomología, Jardín Botánico Atlántico and Centro Iberoamericano de Biodiversidad

translation by María de los Ángeles Rodríguez Tuñón graphic design and layout by Juan Hernaz (www.juanhernaz.com) spanish edition printed in Spain by Imprenta Narcea

first printed edition (spanish version): february 2012, 2.000 copies legal deposit (spanish edittion): AS-00443/2012 ISBN (spanish edition): 978-84-615-7526-8

No part of this publication, texts or illustrations may be reproduced or transmitted in any form or by any means without the prior written permission of the copyright owners.

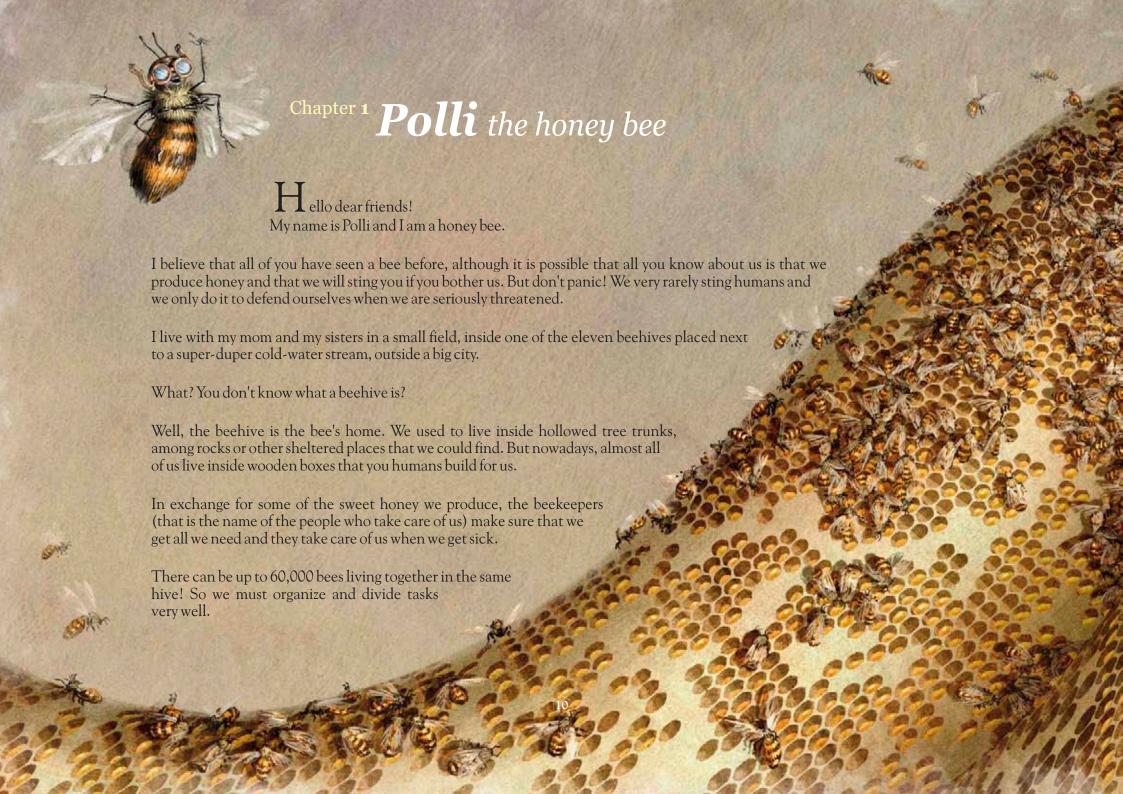
Chapter Dolli the honey bee Chapter 2

Chapter 2 Polli: What? 14
Chapter 3

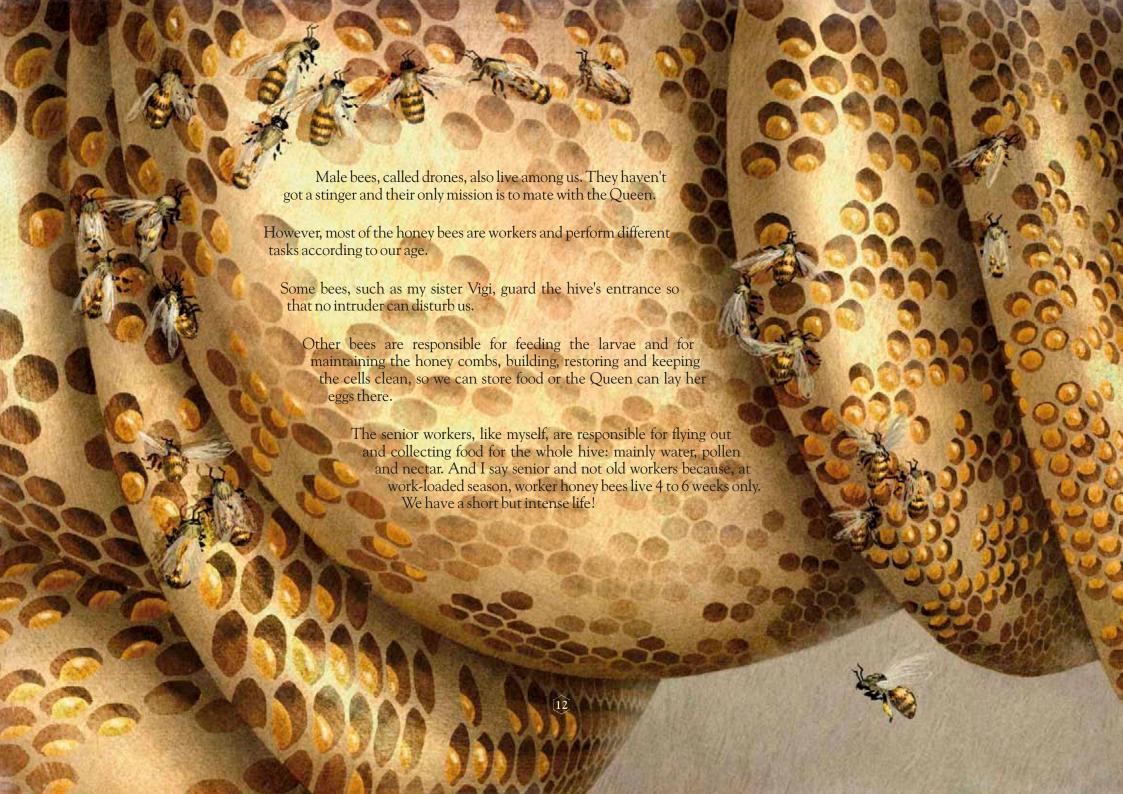
Chapter 3 Seeking a solution 22

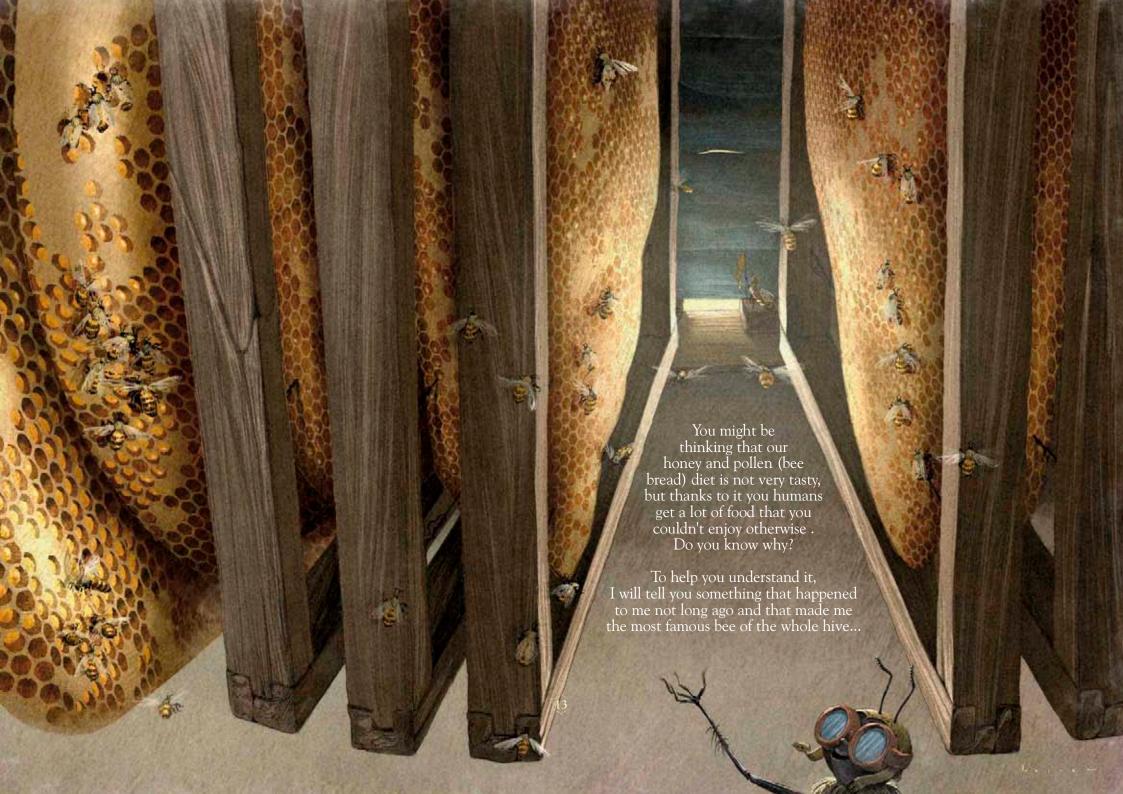
Chapter 6 And Sindles

hive Chapter 5 Managing nature, wisely 38 Chapter 4 Buzz in the beehive (28)











## Polli... what?

It all started on a hot summer morning. I had left the hive early in the morning in search of pollen and I was near the apple orchard of a man named Dorian.

We bees do not usually fly long distances from our hive and that orchard was quite far. But I am a bit adventurous and love to explore new territories. It was there that I had met my friend Dipter, a hover fly that also loved the flowers in that place. Both of us were very busy flying from flower to flower when, Dorian appeared unexpectedly.

He looked sad and asked himself many questions.

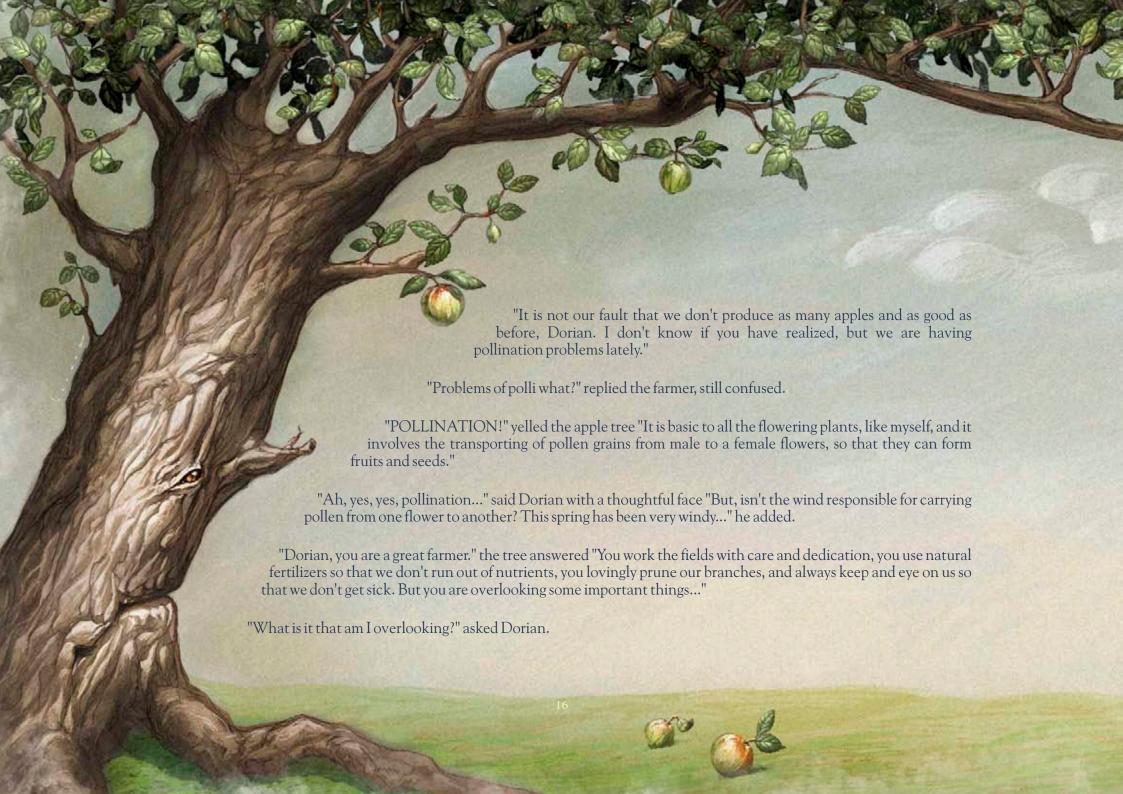
"Hey! What is happening this year? Why are there so few apples? Is it due to the famous climate change that scientists are talking about? Is it be that the apple trees are too old already? I don't understand..." Suddenly a loud hoarse voice gave us a fright. The apple tree below Dipter and I had been seriously offended by Dorian's words and replied.

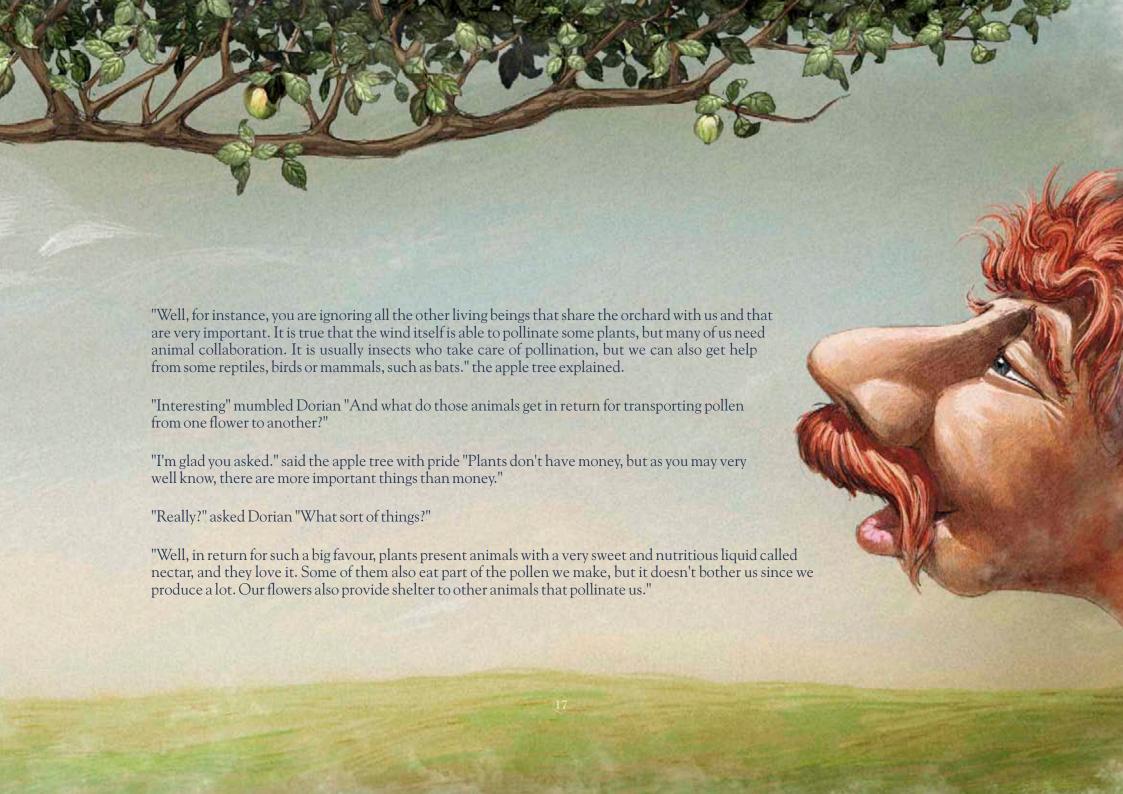
"How do you dare to call us old trees?"

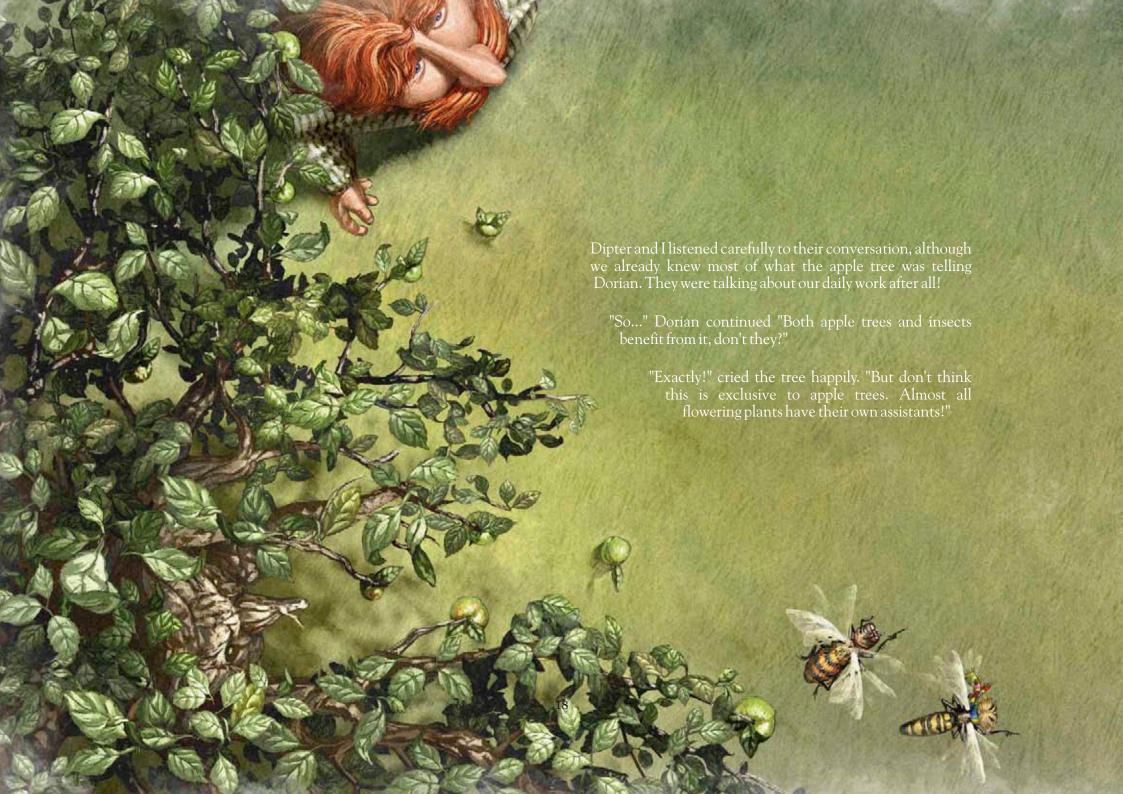
Dorian, as scared as Dipter and I, looked around, confused, he didn't know where that voice came from. Suddenly, a small apple fell on his back and when he turned around he could see the angry face of the tree, who carried on talking.



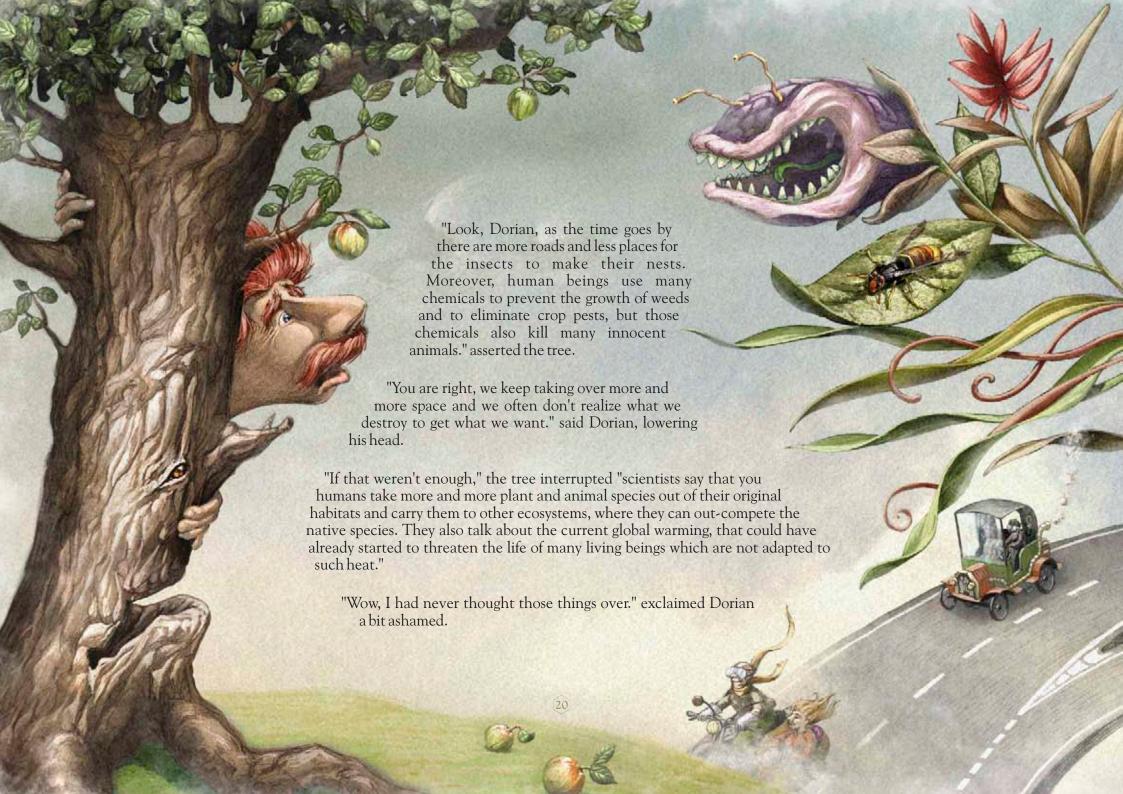


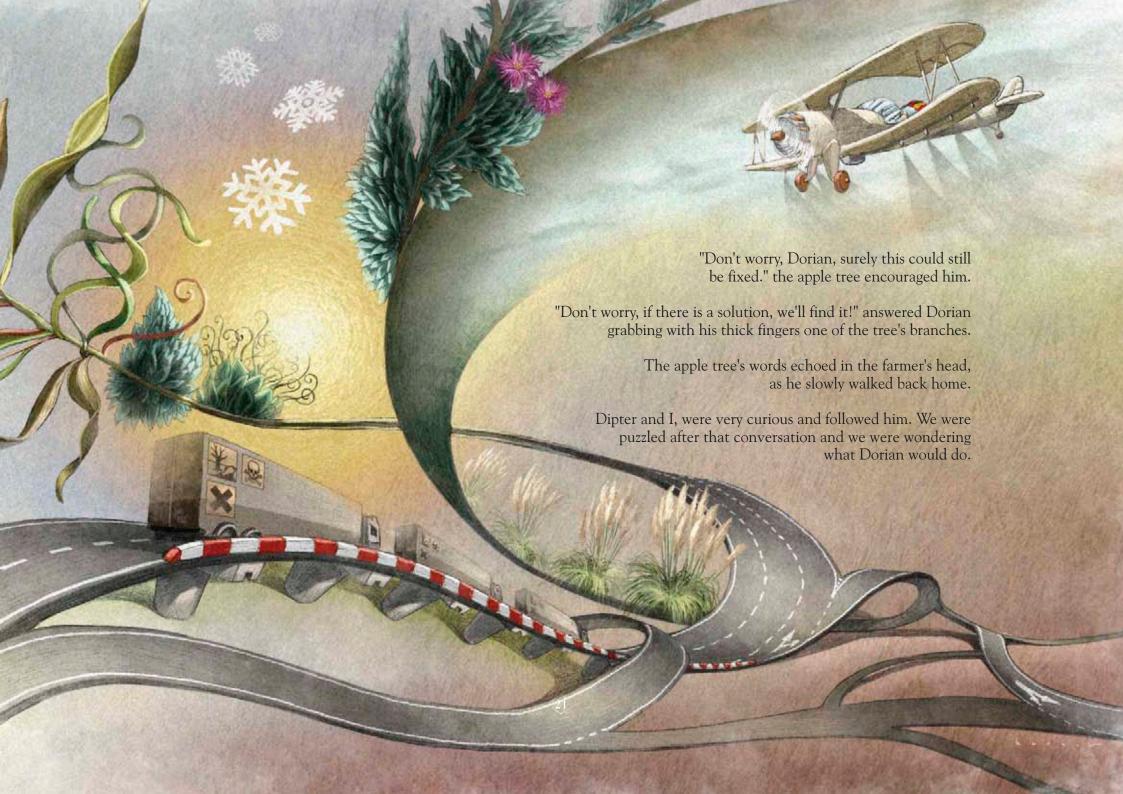














## Chapter 3 Seeking a Solution

As soon as he arrived at his living-room, Dorian checked a phonebook and picked the phone up. Dipter and I watched him from behind the half-closed window.

"Good morning, could I please talk to Ramon?" the farmer asked with his worn voice.

"Yes, it's me, who is this?" was the answer from the other end of the line.

I thought I recognized that voice. Dorian had connected the phone's speakers so we could hear it all.

"Ramon, this is Dorian. I'm calling you because I am worried about my apple trees and I was wandering if you could help me?"

"Dorian, it's being a long time! Tell me what's wrong ...." answered the man at the other end of the line.

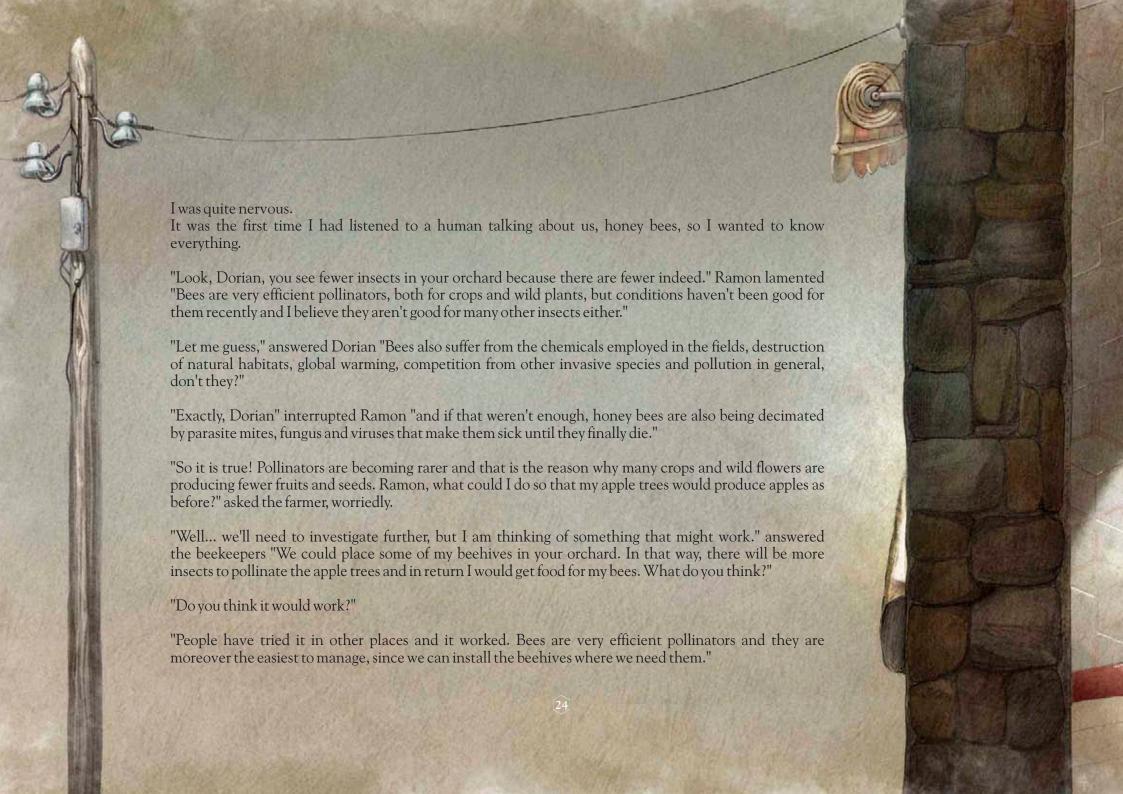
Now I knew who he was! Dorian was talking to Ramon, the beekeeper that was taking care of me, my sisters and the neighbouring beehives. We needed to listen closely to what they were saying, so Dipter and I stretched our antennae so as not to miss any detail.

"I've been told" continued Dorian "that many of the problems I'm having with my trees could be due to a pollinator shortage. I've been observing my orchard and it is true that I'm seeing fewer insects flying among the flowers of my apple trees. Even bees, that used to be so abundant, are now disappearing. Have you experienced any problems with your beehives?"

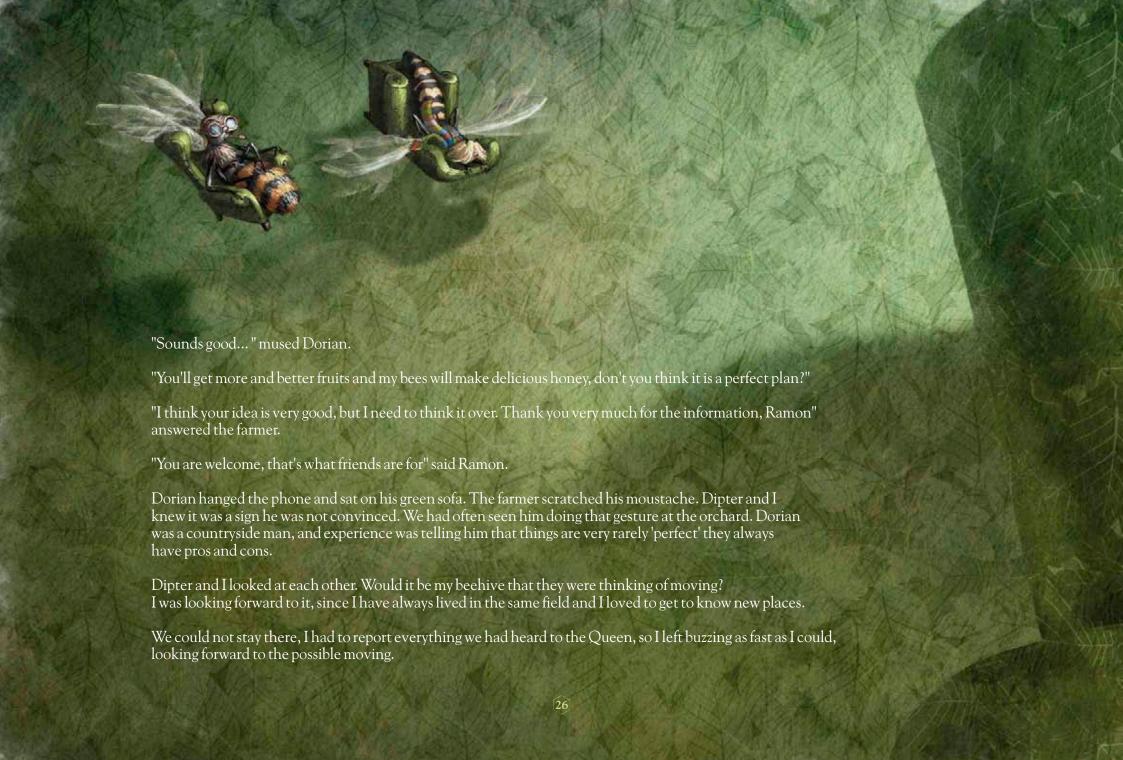
I shocked when I heard that.

"Bees? Beehives? They are talking about us!" I said to my friend.

"So it seems! Let's get closer to listen to it all"answered Dipter.

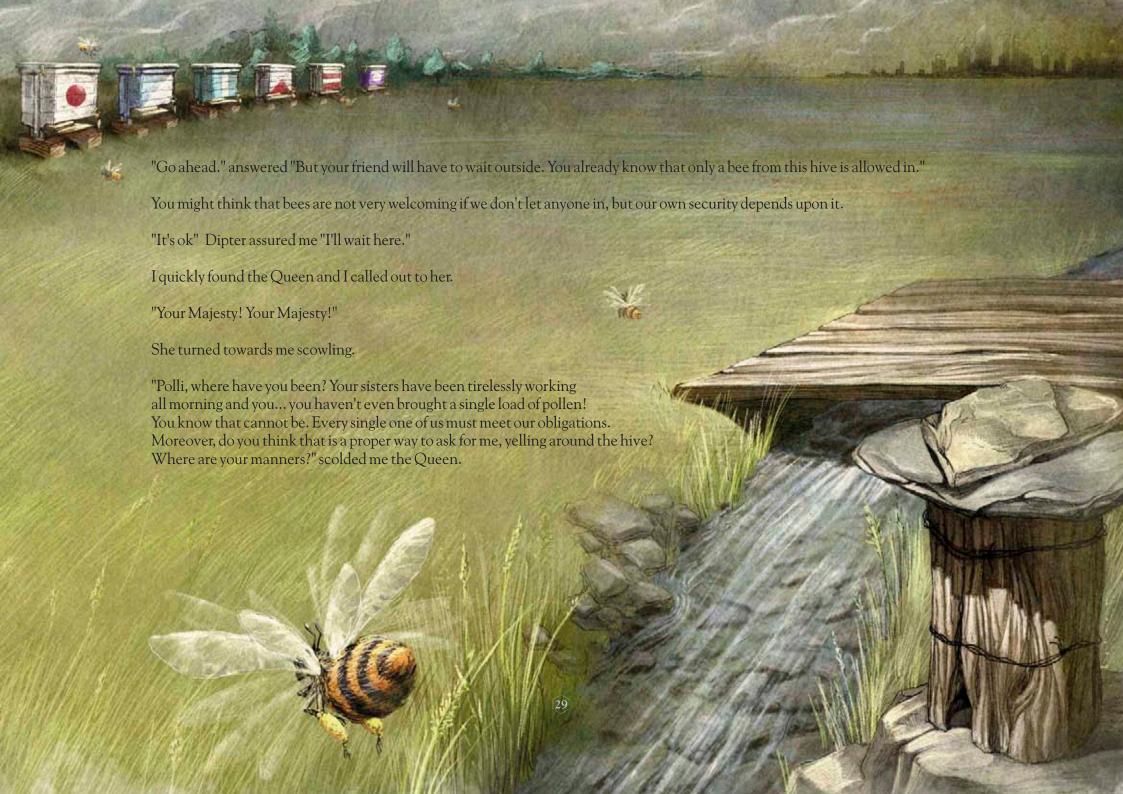


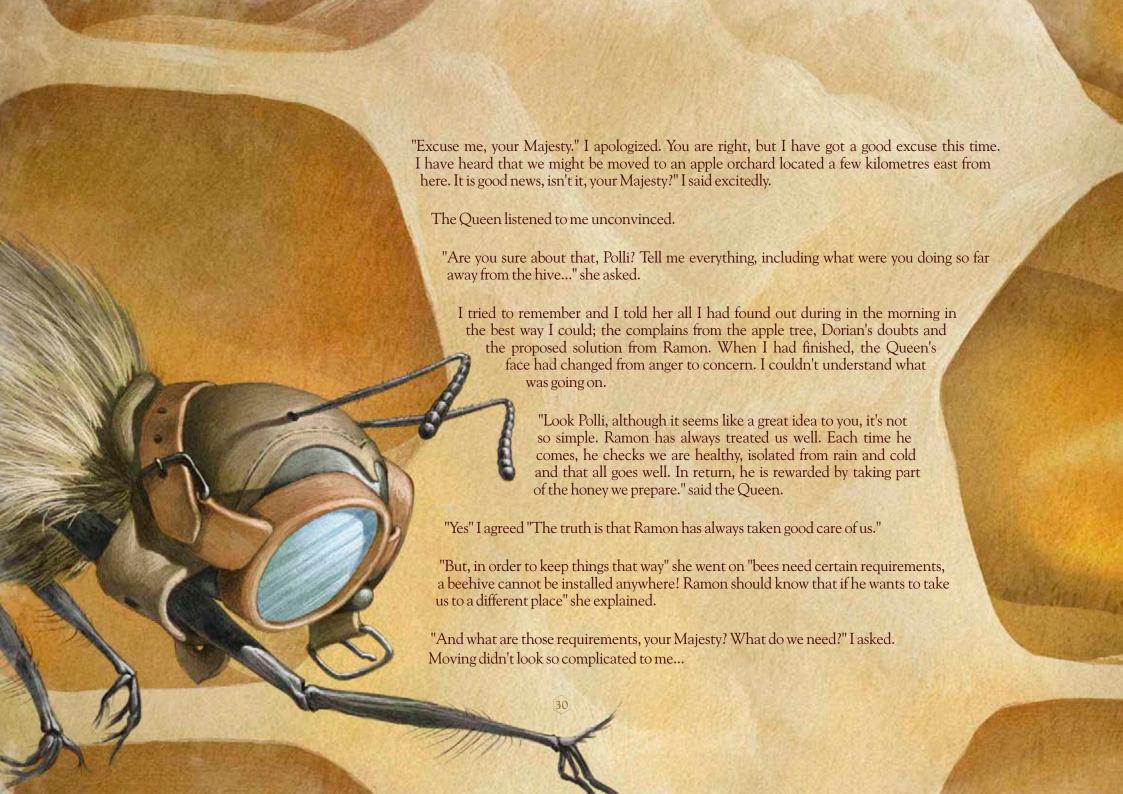




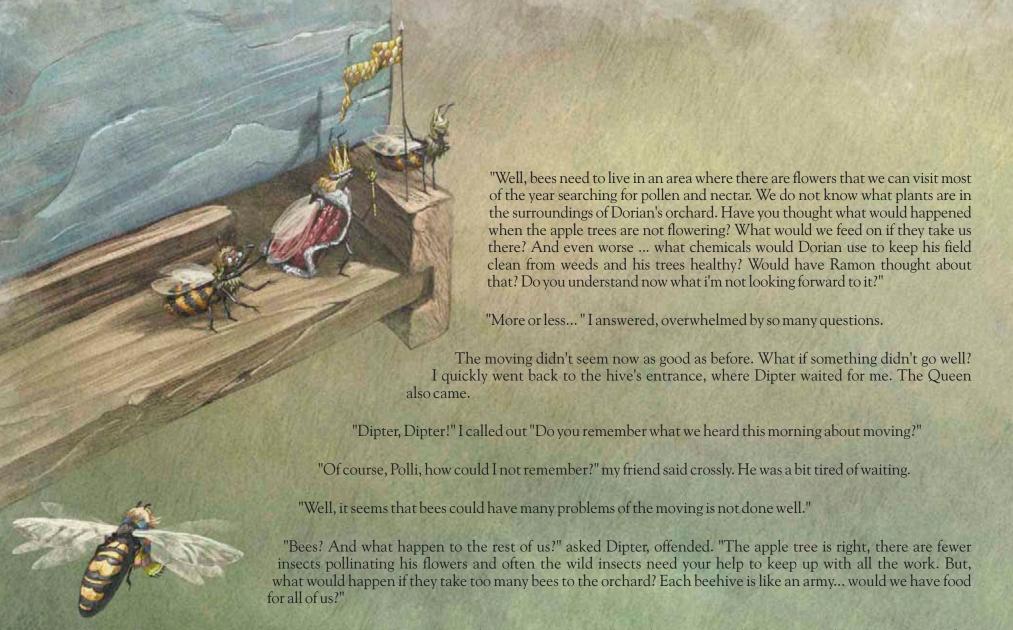






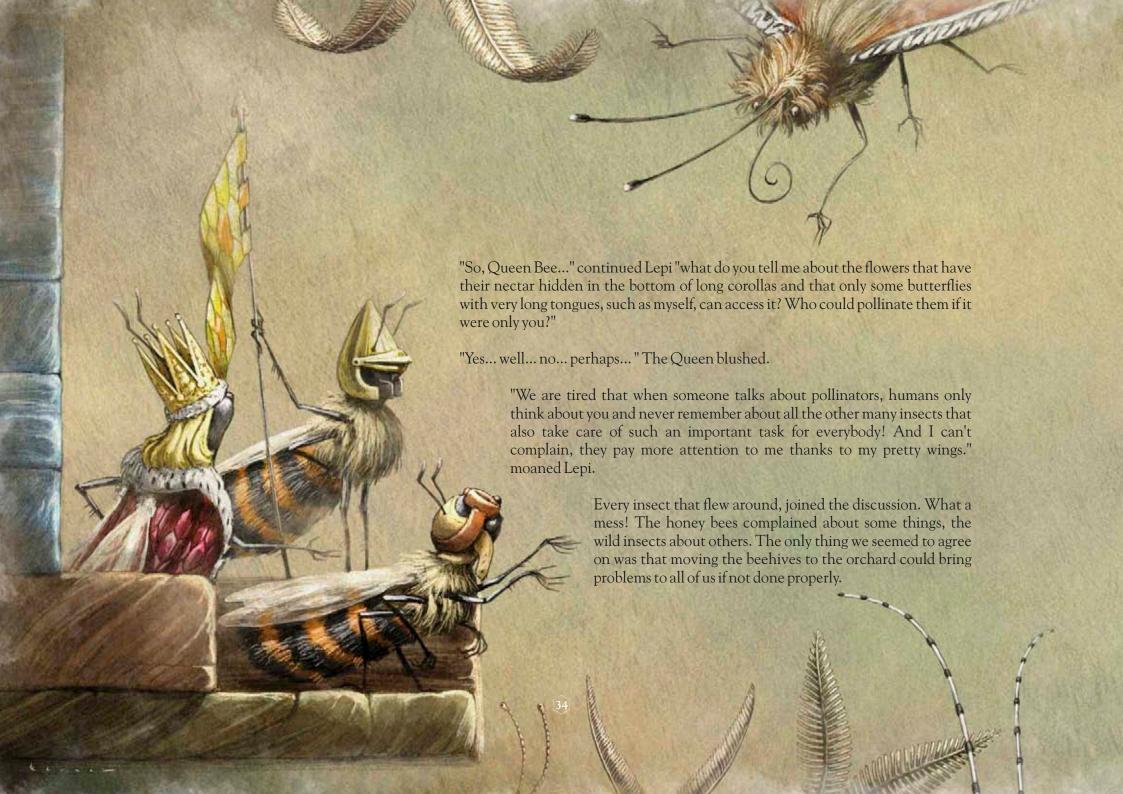




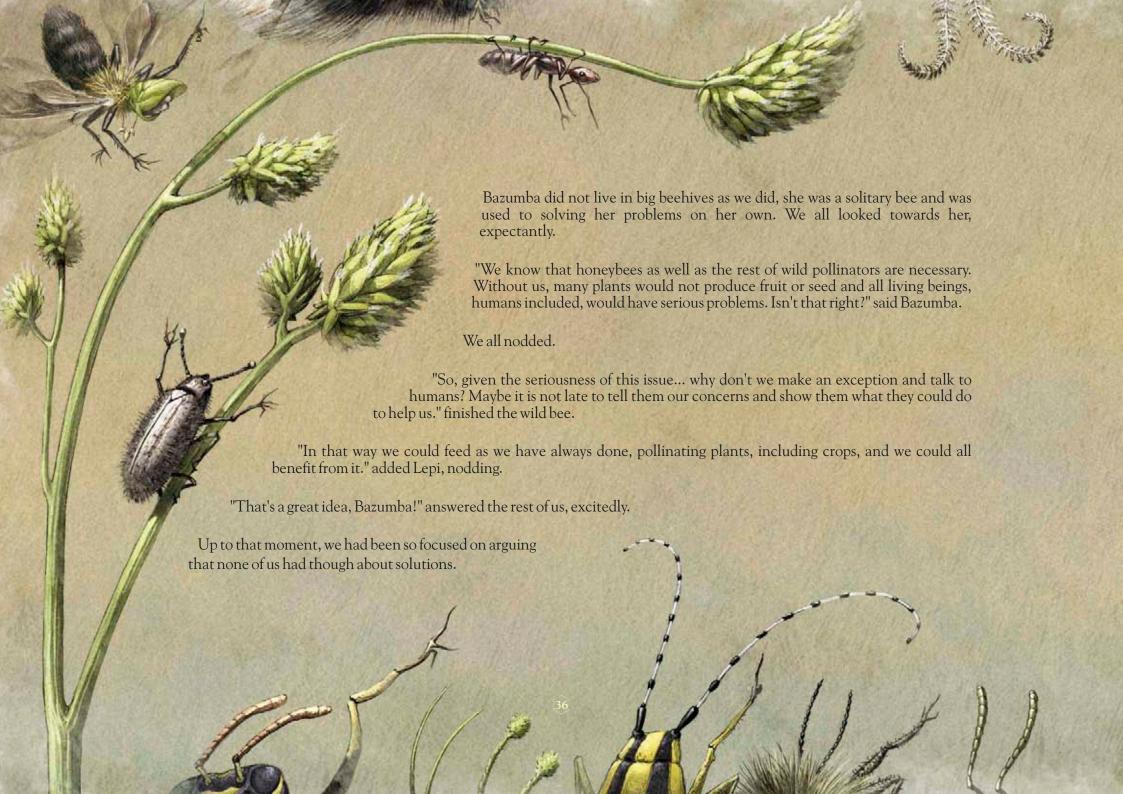


"You, wild insects are also important, but not as much as we honeybees." answered the Queen without looking at the fly.











## Managing **nature**, wisely

 $"P_{\text{olli, Polliiii!}"I heard the Queen when I was going to sleep.}$ 

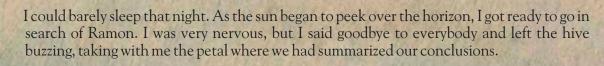
"Here I am, your Majesty." I answered.

"Polli, we have all decided that it will be you who will tell Ramon all we agreed upon." she said with firm voice.

"Me?... Oops! "I could feel how my body started trembling. One thing was to watch humans from a corner, or fly around them and quite another talking to them directly. We bees never do such thing.

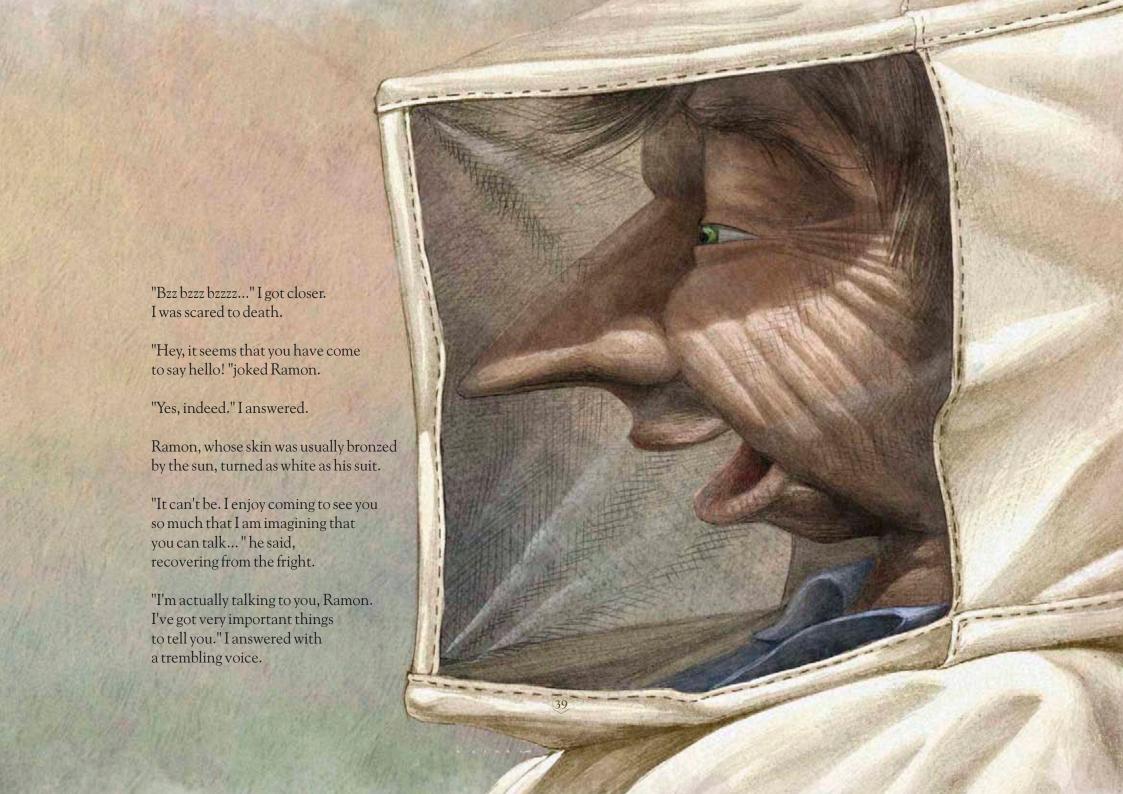
"Yes, Polli, the sooner the better. Don't worry, Ramon is a beekeeper and will understand you." the Queen trying to calm me down.

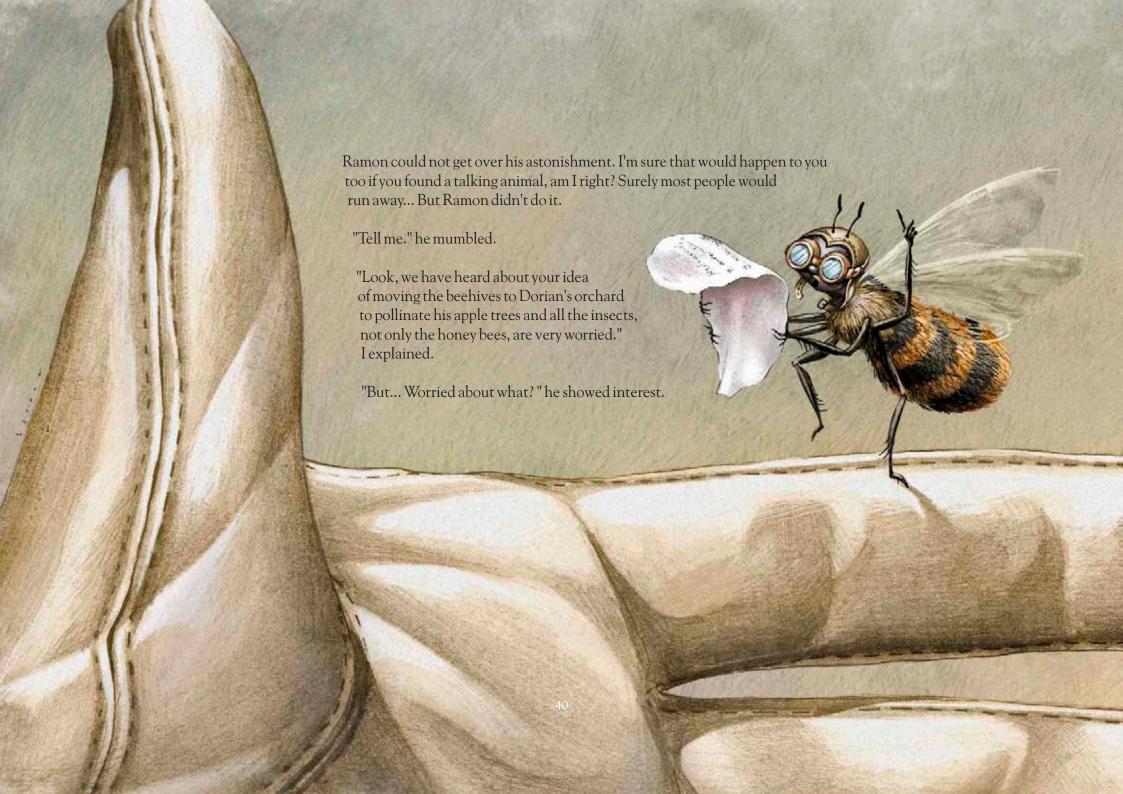
"It's alright." I said. I couldn't argue much. My duty was to obey her.



I didn't have to fly very far, as Ramon had just arrived to the apiary and was putting on his white suit, the one that beekeepers wear to protect themselves from our stingers when they annoy us too much.







"For many reasons, Ramon." Then I told them everything we had been talking about, the problems caused by moving the beehives without proper planning.

"Chemicals Dorian uses in the orchard, food availability to all the insects, not only the honeybees... The truth is that I hadn't stopped to think about those issues." answered Ramon.

"The idea of moving the beehives to the orchard to increase apple tree production is great. We are willing to work wherever you take us, but we would like to give you some advice that all the pollinators have agreed on. Would you like to hear it?"

"I most certainly would." said the beekeeper.

Then I unfolded the rolled petal I was carrying in my forelegs and I started reading our conditions:

**First.** Human beings should learn to appreciate and respect the functions of the rest of animals and plants with whom they share the planet Earth and should also learn to disturb the environment as little as possible with their activities.

**Second.** All pollinators, not only honey bees, need suitable habitats to live, with enough food and places where to nurse our young.

**Third.** Humans would have to limit the use of herbicides, pesticides and other chemicals, employing only the less toxic ones when it is essential.

**Fourth.** You should also commit to preserve wild flora, even around crops, and to plant native species in your parks and gardens.

**Fifth.** It would be necessary to continue the research into the sicknesses that are killing so many honey bees until an efficient treatment is found.

**Sixth.** You should pass on, generation to generation, the important role that we pollinators play in nature, for both plants and animals, so the in the future we do not have the same problems.



In return, we commit to continue playing our pollinator's role non-stop and for free!

Ramon listen carefully to all our requests.

"Hmm... To tell the truth, everything you propose makes sense. We'll follow your advice!" he said, winking.

I could not believe that it was so easy to convince him. Ramon understood us and seemed to be a sensible person.

"I'll talk with Dorian and I'm sure you'll hear from us soon" he said excitedly "See you soon, little bee!"

"See you soon, Ramon!" I said goodbye. Although I knew his name, it was normal he didn't know mine. How could he learn and remember the name of so many bees? Could you remember so many names?

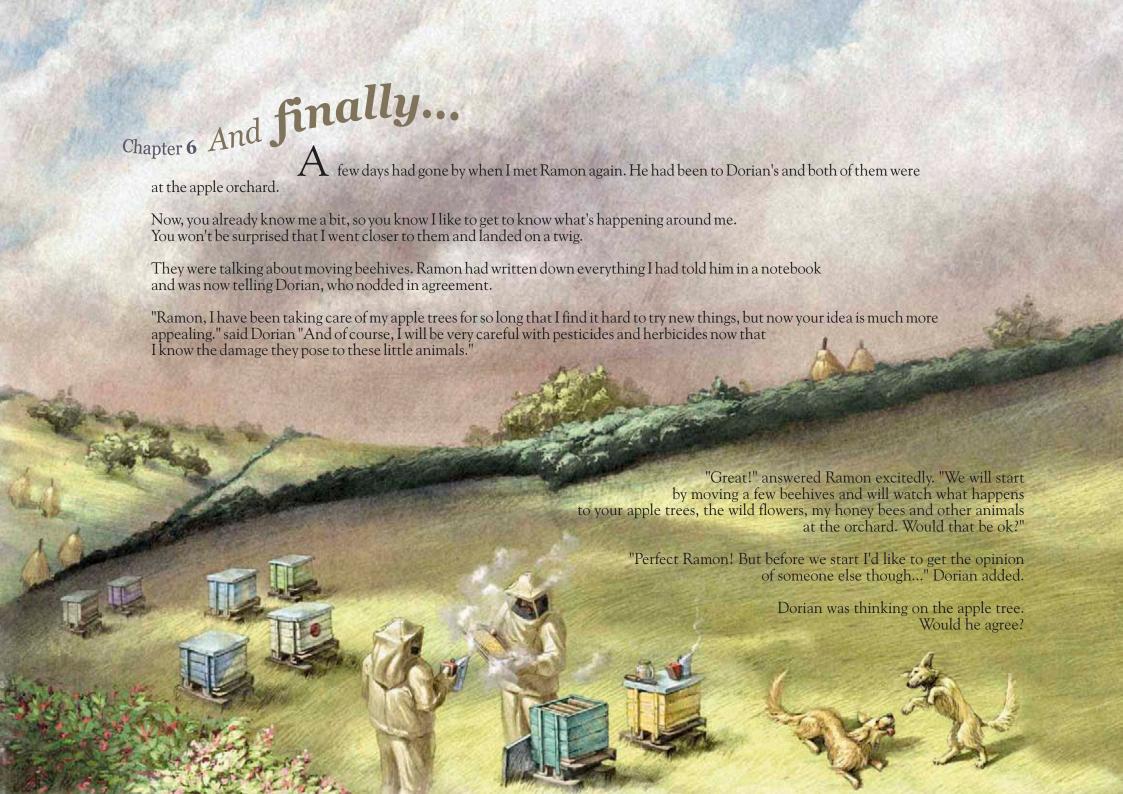
I was happy, I had managed to tell Ramon all I had been told to transmit and even better... he agreed! It was fantastic!!

When I came back to the beehive and explained what had happened, all my sisters were very happy and congratulated me. Now we could just wait and continue with our daily tasks.

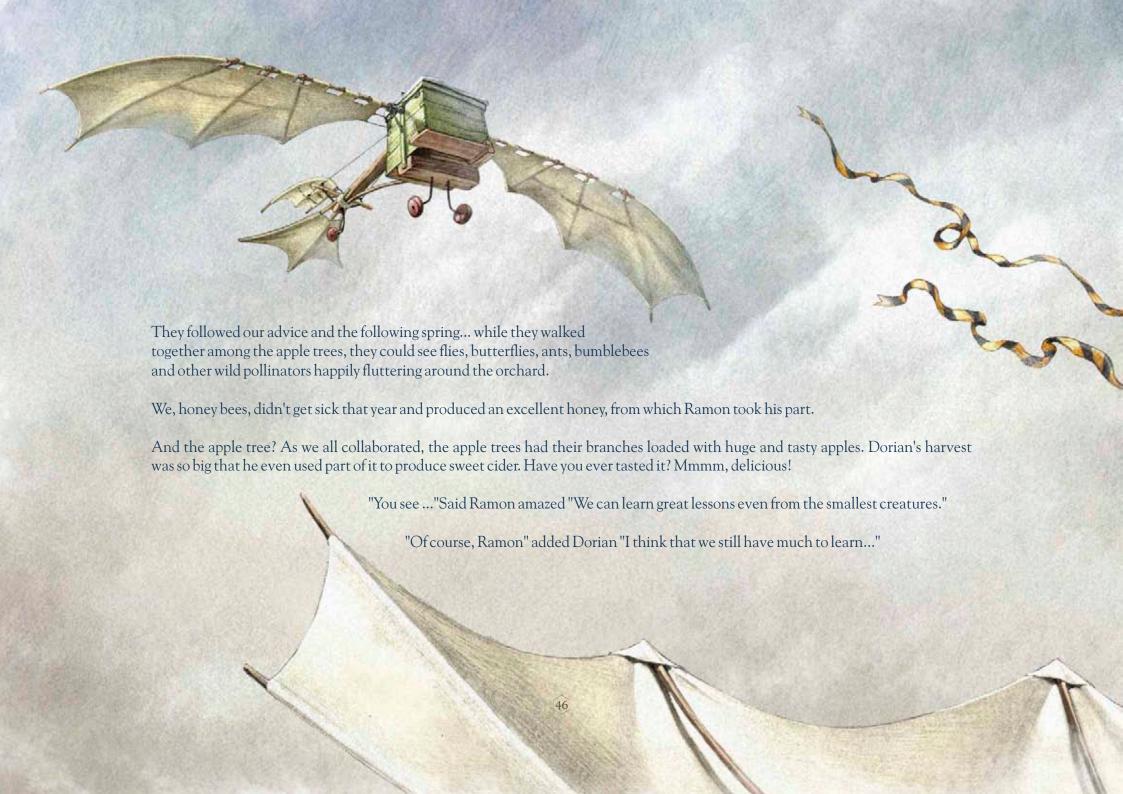
With all that activity, we hadn't gone out in search for food. Also, the beehive was a bit dirty and neglected, so we all went to work.

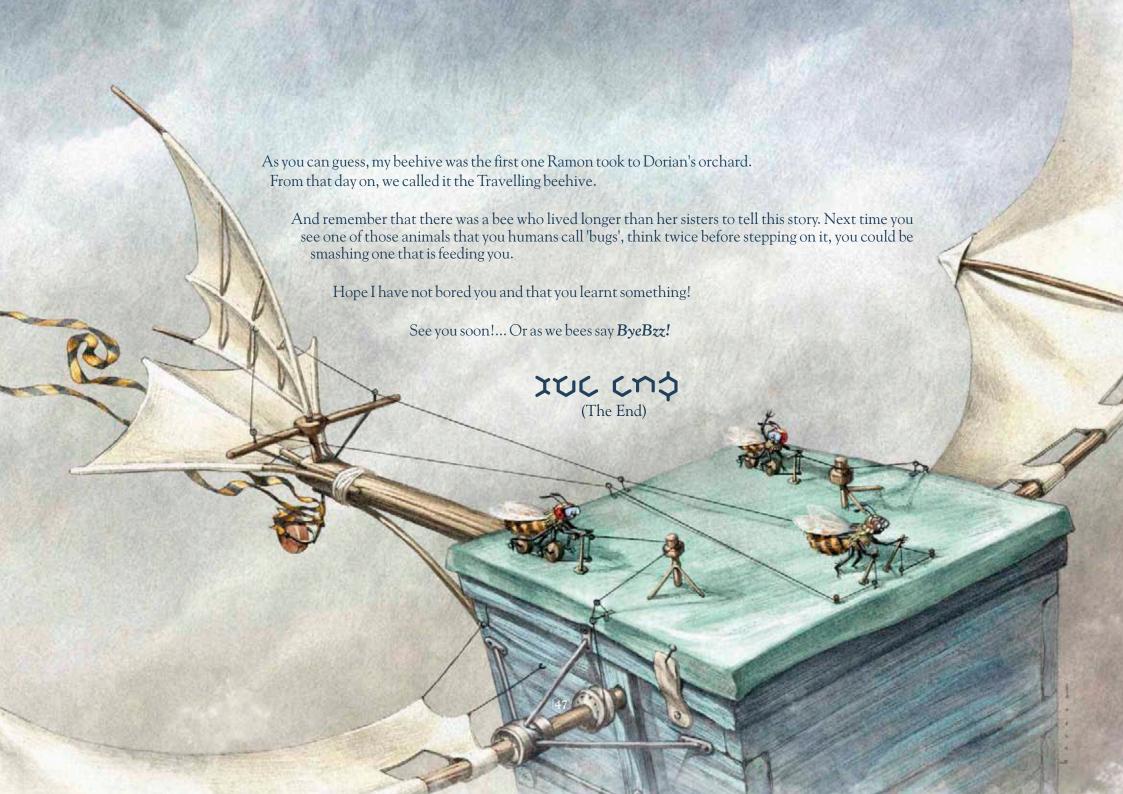
<sup>\*</sup> T. N. (translator's note): "Polli is the best! LONG LIVE POLLI"













This publication was produced under APOLO (Observatory of Pollinators), a project funded by the Biodiversity Foundation (FB) and coordinated by the Spanish Association of Entomology (AeE), the Atlantic Botanical Gardens (JBA) and the Iberoamerican Centre for Biodiversity (CIBIO). This edition has been cofunded by Caja Rural de Gijón and Caja Rural de Asturias; during the development of the project, the authors also relied on the invaluable assistance of the Association for the Defence of Honeybees in Principado de Asturias (ADAPAS). For more information: http://apolo.entomologica.es

edit: collaborate:

















Preserving biodiversity and achieving a sustainable development are two closely related goals (it is not possible to attain one without the other) and represent one of the most important challenges of our society.

As pollinators are essential for the functioning of terrestrial ecosystems, so the educational community is essential to meeting this challenge. Current students may become the scientists, managers, farmers or businessmen of the future. Thus, teachers have the training of many generations on their hands.

Dedicated to teachers and students of all ages, as it is never late to learn: we hope you enjoy it!





